

GLUE AREA ZONE

Uporaba / Upotreba

Novalac AR Digest + je hrana, posebej razvita za zadovoljevanje prehranskih zahtev dojenčkov z regurgitacijo. Novalac AR Digest + je primeren za dojenčke in majhne otroke od rojstva do 36. meseca starosti, če jih matere ne dojijo. Do 6. meseca starosti se lahko uporablja kot edina prehrana, po 6. mesecu starosti pa lahko Novalac AR Digest + po nasvetu zdravnika uporabljate kot del raznovrstne prehrane. Novalac AR Digest + je zgoščena formula, posebej namenjena dojenčkom z regurgitacijo in težavami z gastroezofagealnim refluksom. Novalac AR Digest + vsebuje edinstveno mešanico prehranskih zgoščevalcev, ki združuje lastnosti škroba in prehranskih vlaknin, za zmanjševanje regurgitacije. / Novalac AR Digest + je hrana, posebno razvijen za zadovoljevanje prehranbenih potreb dojenčadi s regurgitacijo. Novalac AR Digest + primjeren je za dojenčad i malú djecu od rođenja do 36. mjeseca starosti, ako majka ne doji. Novalac AR Digest + zadovoljava sve prehrambene potrebe dojenčadi do 6. mjeseca starosti, a za dojenčad stariju od 6 mjeseci prema preporuci liječnika dio je raznolike prehrane. Novalac AR Digest + je zgusnuta formula posebno namijenjena dojenčadi s regurgitacijom i poteškoćama s gastroezofagealnim refluksom. Novalac AR Digest + sadrži jedinstvenu mješavinu prehranbenih zgušnjivača koja kombinira svojstva škroba i prehranbenih vlakana za smanjenje regurgitacije.

Pomembno opozorilo / Važna napomena

Materino mleko je najboljša hrana za dojenčke. Novalac AR Digest + uporabljajte samo pod zdravniškim nadzorom pri dojenčkih, ki imajo simptome, za katere je živilo namenjeno. Proizvoda ne smete uporabljati kot edini vir hrane po 6. mesecu starosti. Posebna pozornost je potrebna tudi pri dojenčkih z oslabiljenim imunskim odzivom, nedonošenčkih ali novorojenčkih z nizko porodno težo ter v primeru alergijskih reakcij na mlečne beljakovine. Nepravilna priprava ali shranjevanje lahko predstavlja tveganje za zdravje. Proizvod ni primeren za parenteralno uporabo ali za hranjenje po sondi. / Majčino mlijeko najbolja je hrana za dojenčad. Novalac AR Digest + se mora uzimati pod liječničkim nadzorom i davati samo dojenčadi koja pokazuju simptome kojima je proizvod namijenjen. Proizvod nije primjeren za uzimanje kao jedini izvor prehrane nakon 6. mjeseca starosti. Poseban oprez je potreban i kod dojenčadi s oslabljenim imunitetom, nedonoščadi ili novorođenčadi niske porodne težine te kod alergijskih reakcija na mliječne bjelancevine. Nepravilna priprema ili čuvanje mogu predstavljati rizik po zdravlje. Proizvod nije primjeren za parenteralnu uporabu ili za hranjenje putem sonde.

Odmerjanje / Doziranje

Starost dojenčka (mesece) / Starost dojenčeta (mjeseca)	0-1	1-2	2-4	4-6	6-12	12-36
Število obrokov na dan / Broj obroka na dan	6	5	5	4	3*	2-3*
Število meric za pripravo enega obroka / Broj mjerica za pripremu jednog obroka	3	4	5	7	7	8
Količina vode (ml)	90	120	150	210	210	240

*Kot del raznolike prehrane/ Kao dio raznolike prehrane

Do vrha napolnjena in do roba poravnana priložena merica vsebuje 4,3 g Novalaca AR Digest +. Eno merico raztopite v 30 ml vode. Dnevno količino hrane in število obrokov prilagodite dojenčkovi starosti in njegovim potrebam. Če zdravnik ne svetuje drugače, upoštevajte priporočila v tabeli. / Do vrha napunjena i do ruba poravnana priložena mjerica sadržava 4,3 g Novalac AR Digest +. Jednu mjericu rastopite u 30 ml vode. Dnevnu količinu hrane i broj obroka treba prilagoditi starosti i potrebama dojenčeta. Ako Vam liječnik nije drugačije savjetovao, držite se preporuka u tablici.

Zaradi specifične sestave boste morda morali stresati bolj kot običajno, da raztopite Novalac AR Digest +. Brez kakršnih koli posledic za vašega otroka lahko zgoščena formula Novalac AR Digest + naravno vsebuje nekaj majhnih temnih delcev rastlinskega izvora (rožičeva moka) in/ali belih skupkov prehranskih vlaknin. / Zbog specifičnog sastava, možda ćete trebati protresti više nego inače da biste otopili Novalac AR Digest +. Bez ikakvih posljedica za vaše dijete, koncentrirana formula Novalac AR Digest + prirodno može sadržavati male tamne čestice biljnog podrijetla (brašno rogača) i/ili bijele nakupine prehranbenih vlakana.

• Vedno pripravite svež obrok. • Hranite na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred svetlobo. • Izdelek je uporaben najmanj do datuma, oddisjenega na dnu pločevinke. • Po prvem odprtju pločevinke, morate vsebino porabiti v treh tednih. • Po vsaki uporabi pločevinko dobro zaprite. • Ne shranjujte nepopolnega obroka. Ostanek zavrzite. / • • • Uvijek pripremite svježi obrok. • Čuvajte na suhom mjestu, zaštićeno od svjetla i topline. • Proizvod je najbolje upotrijebiti do datuma otisnutog na dnu limenke. • Nakon prvog otvaranja limenke sadržaj upotrijebite u roku od 3 tjedna. • Nakon svake upotrebe limenku dobro zatvorite. • Ne čuvajte nepijeni obrok. Ostatak bacite.

Pakirano v kontrolirani atmosferi. / Pakirano u kontroliranoj atmosferi.

Sedež podjetja: UP Medi-Europa SA, Švica • Distributer: Medis, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana / Sjedište poduzeća: UP Medi-Europa SA, Švicarska • Kontakt za Hrvatsku: Medis Adria d.o.o., Buzinska cesta 58, 10010 Zagreb-Buzin, Hrvatska. • Proizvedeno v EU / Proizvedeno u EU.

MEDIS | www.novalac.si
www.novalac.hr



Živilo za posebne zdravstvene namene
Za prehransko uravnavanje
regurgitacije pri dojenčkih
Hrana za posebne medicinske potrebe
Za dijetalnu prehranu dojenčadi
s regurgitacijom



0-36 mesecev/
mjeseci

400 g e

Hranilna vrednost / Hranjiva vrijednost

	100 g	100 ml
Energijska vrednost/ Energetska vrijednost	kJ 2097	273
Maščobe / Masti	kcal 501	65
- od tega nasičene maščobe / - od kojih zasićene masne kiseline	g 25,1	3,3
- linolna kislina / linolna kiselina	g 11,2	1,5
- alfa-linolna kislina / alfa-linolna kiselina	g 4,5	0,6
- DHA (dokozahexaenajska kislina / dokozahexaenajska kiselina)	mg 405	53
- ARA (arahidonska kislina / arahidonska kiselina)	mg 120	16
Oglikovki hidrati / Ugljikohidrati	g 57,2	7,4
- od tega sladkorji / od kojih šećeri	g 30,3	3,9
- od tega škrob / od kojih škrob	g 1	0,1
Prehranske vlaknine / Prehrambena vlakna	g 1,9	0,2
Beljakovine / Bjelancevine	g 10,4	1,4
Sol	g 0,475	0,06
Vitamins		
A	µg 425	55
D	µg 11,5	1,5
E	mg 8,7	1,1
K	µg 60	7,8
C	mg 65	8,5
Tiamin	mg 0,8	0,10
Riboflavin	mg 1,2	0,2
Niacin	mg 4,5	0,6
B6	mg 0,5	0,07
Folna kislina / Folna kiselina	µg 85	11
Folat	µg-DFE 155	20
B12	µg 1,5	0,2
Biotin	µg 18	2,3
Pantotenska kislina / Pantotenska kiselina	mg 4,9	0,6
Minerali		
Natrij	mg 190	25
Kalij	mg 590	77
Klorid	mg 445	58
Kalcij	mg 525	68
Fosfor	mg 335	44
Magnezij	mg 53	6,9
Železo / Željezo	mg 5,3	0,7
Cink	mg 4	0,5
Baker / Bakar	mg 0,38	0,05
Mangan	mg 0,041	0,005
Fluorid	µg <0,45	<0,06
Selen	µg 22	2,9
Molibden	µg <45	<5,9
Jod	µg 95	12
Holin / Kolin	mg 170	22
Inozitol	mg 80	10,4
Taurin / Taurin	mg 40	5,2
L-karnitin	mg 20	2,6

Sestavine / Sastojci

SI: Posneto mleko, maltodekstrin, rastlinska olja (palmovo, sojino, kokosovo), laktotoza, zgoščevalci (pektin, rožičev gum), tapiokin škrob, ribje olje (DHA) (mleko), emulgator (sojin lecitin), trikalcijev citrat, holin bitartrat, kalcijev klorid, magnezijev klorid, vitamini (askorbinska kislina, natrijev askorbat, DL-alfa-tokoferil acetat, nikotinamid, kalcijev D-pantotemat, tiaminijev hidroklorid, riboflavin, retinil acetat, piridoksinijev hidroklorid, folna kislina, fitomenadion, D-biotin, kolekalciferol, cianokobalamin), L-cistin, inozitol, olje iz gljive Mortierella alpina (ARA) (mleko), dikalcijev fosfat, L-triptofan, taurin, trinitrijev citrat, dinatrijev fosfat, železov sulfat, L-karnitin, cinkov sulfat, trimagnezijev citrat, antioksidanti (izvleček bogat s tokoferoli), natrijev selenit, bakrov sulfat, kalijev jodid, manganov sulfat. HR: Obrano mlijeko, maltodekstrin, biljna ulja (palmino, sojino, kokosovo), laktotoza, zgušnjivači (pektin, guma rogača), škrob tapioke, riblje ulje (DHA) (mlijeko), emulgator (sojin lecitin), trikalcijev citrat, kolin bitartrat, kalcijev klorid, magnezijev klorid, vitamini (askorbinska kiselina, natrijev askorbat, DL-alfa-tokoferil acetat, nikotinamid, kalcijev D-pantotemat, tiamin-hidroklorid, riboflavin, retinil acetat, piridoksin-hidroklorid, folna kiselina, fitomenadion, D-biotin, kolekalciferol, cijanokobalamin), L-cistin, inozitol, ulje gljive Mortierella alpina (ARA) (mlijeko), dikalcijev fosfat, L-triptofan, taurin, trinitrijev citrat, dinatrijev fosfat, željezov sulfat, L-karnitin, cinkov sulfat, trimagnezijev citrat, antioksidansi (ekstrakt bogat tokoferolima), natrijev selenit, bakrov sulfat, kalijev jodid, manganov sulfat.

Navodila za pripravo / Uputa za pripremu



PRED VSAKO PRIPRAVO OBROKA SI UMIJTE ROKE. / PRIJE PRIPREME SVAKOG OBROKA OPERITE RUKE.



Stekleničko in pokrovček z dudo prekuhajte v vodi. Vre naj vsaj 5 minut. / Bočicu i poklopac sa dudom prokuhajte u vodi. Neka ključa bar 5 minuta.



Vodo za pripravo obroka zavrite v pokritem lončku. Vre naj vsaj 5 minut. / Vodu za pripremu obroka prokuhajte u pokrivenom lončiću. Neka ključa bar 5 minuta.



Vodo v lončku ohladite na 40 °C in jo prelijte v stekleničko. / Vodu u lončiću ohladite na 40 °C i prelijte je u bočicu.



V stekleničko s priloženo merico vsujete predpisano število meric. / Uspite u bočicu propisani broj mjerica pomoću priložene mjerice.



Stekleničko zaprite in dobro pretresite, da se prašek popolnoma raztopi. / Bočicu zatvorite i dobro promućkajte da se prašak potpuno otopi.



Pripravljen obrok ohladite do mlačnega (37 °C), oz. dokler na koži ne čutite ne toplo ne hladno. / Pripremljeni obrok ohladite do mlagog (37 °C), odnosno dok na koži ne osjetite ni hladno ni toplo.

Colors :



Cut



Magenta



Yellow



Pantone 288



Pantone 1935

M - Tin size 250/350/400g 99x123,5 - Offset Label size 323,8x115

Please respect strictly the below instructions.

Check the color separation (no cyan and no black allowed) as below:

- Magenta + Yellow + PMS 288 C + ????

The file must be resituted in Illustrator CC with separated layers as provided.

The layout must be added on the middle layer named "Artwork".

Please do not touch the two locked layers named "Specifi" and "BG" to avoid any technical issue.

After checking all the layout, please save the 3 files as below:

- File Illustrator CC (.ai) < with open text and all the links included
- File Illustrator CC (.eps) < with all the text vectorized
- File Acrobat (.pdf) < in low resolution (only for a quick preview of the provided layout)

Please save the above files into a zipped folder before upload on our FTP address.

Thank you in advance for your understanding and your support.